



## รายการอ้างอิง

### ภาษาไทย

- กันยารัตน์ เหลือล้น . ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการสนทนาภาษาอังกฤษกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนจำอากาศ โรงเรียนจำอากาศ กรมพุทธศึกษาทหารอากาศ . วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2539 .
- กาญจนา ปราบพาล . การทดสอบและการประเมินผลการเรียนรู้การสอนภาษา . กรุงเทพมหานคร : สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2530 .
- จุกวรัตน์ วิบูลผล . ความสัมพันธ์ระหว่างความพร้อมในการเรียนรู้ด้วยการนำตนเองกับความสามารถในการอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสาธิตสังกัดทบวงมหาวิทยาลัย กรุงเทพมหานคร . วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2539 .
- ทศพร สุวรรณชาติ . การเปรียบเทียบสัมฤทธิ์ผลและทัศนคติในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนด้วยการสอดแทรกและไม่สอดแทรกเนื้อหาและกิจกรรมทางวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา . วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2530 .
- ธีระพงษ์ แก่นอินทร์ . รูปแบบความสัมพันธ์เชิงสาเหตุของตัวแปรบางตัวกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนต้น . วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาหลักสูตรและการสอน บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2532 .
- ธีระพร อุวรรณโณ . ความเชื่อและค่านิยม . เอกสารการสอนชุดวิชาจิตวิทยาและสังคมวิทยาพื้นฐานเพื่อการแนะแนว เล่มที่ 1 หน่วยที่ 8 . กรุงเทพมหานคร : มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช , 2533 .
- เนาวรัตน์ พงษ์เกษมพรวกุล . ระดับความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย . วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2531 .
- บุญธรรม กิจปรีดาปริสุทธ์ . คู่มืออาจารย์ การวัดและประเมินผลการเรียนรู้การสอน . กรุงเทพมหานคร : ภาควิชาศึกษาศาสตร์ คณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล , 2524 .
- บุญเรียง ขวรศิลา . สถิติวิจัย 1 . พิมพ์ครั้งที่ 6 . กรุงเทพมหานคร : พี.เอ็น การพิมพ์ , 2539 .
- ประคอง กรวรรณสุต . สถิติประยุกต์สำหรับครู . กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช , 2529 .

- ประตอง วรรณสุต . สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์ . พิมพ์ครั้งที่ 2 . กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2538.
- ปองรัตน์ นิลดำ . การเปรียบเทียบความสนใจในการเรียน แรงจูงใจ และความวิตกกังวลในการเรียน ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ด้วยวิธีการสอน 3 วิธี : ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบบูรณาการและตามคู่มือครู . วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต วิชาเอกมัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร , 2531.
- พิทักษ์ นิลนพคุณ . รูปแบบความสัมพันธ์เชิงสาเหตุของตัวแปรกลวิธีการเรียน และผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 5 กรุงเทพมหานคร . วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาหลักสูตรและการสอน บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2539.
- พวงรัตน์ ทวีรัตน์ . วิธีการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์และสังคมศาสตร์ . กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์เจริญผล , 2531.
- วาสนา ไกวิทย . การประเมินผลการเรียนรู้การสอนภาษาอังกฤษ . กรุงเทพมหานคร : ภาควิชาสัตตตศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2525.
- วิชาการ , กรม . ผลการประเมินคุณภาพการศึกษา ปีการศึกษา 2538 . กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2540
- วิภาดา ประสารทรัพย์ . การวิเคราะห์เปรียบเทียบความสามารถในเชิงพัฒนาการของการเรียนภาษาอังกฤษและเจตคติต่อการเรียนภาษาอังกฤษ ของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนเขียนตามแนวอรรถฐานกับวิธีการสอนเขียนตามคู่มือครู . วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต วิชาเอกมัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร , 2535.
- ศิริพร พงษ์สุรพิพัฒน์ . ทฤษฎีและแนวคิดในการสร้างแบบทดสอบสมิทริกภาพทางภาษาอังกฤษ . กรุงเทพมหานคร : สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2538.
- ศิริพร ฉันทกานนท์ . ความสัมพันธ์ระหว่างพฤติกรรมการสอนของครู และเวลาที่ใช้ในการเรียนของนักเรียน กับผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย กรุงเทพมหานคร . วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2533.
- ศึกษาธิการ , กระทรวง . การจัดการศึกษาไทย อดีต-ปัจจุบัน . กรุงเทพมหานคร : กองแผนงาน กระทรวงศึกษาธิการ , 2538.
- ศึกษาธิการ , กระทรวง . หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2539 . กรุงเทพมหานคร : กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ , 2539.

- สมบัติ สิริคงคาสกุล . ผลของการสอนทศวิธีในการสื่อสารที่มีต่อความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ  
เพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 . วิทยานิพนธ์ระดับปริญญาโทภาคบัณฑิต  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2539.
- สมพิศ ป. สัตยรักษ์ . ความสัมพันธ์ระหว่างตัวบ่อนภาษาและปฏิสัมพันธ์ในห้องเรียนกับผลสัมฤทธิ์ในการ  
เรียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ระดับอุดมศึกษาในกรุงเทพมหานคร : การวิเคราะห์พหุ  
ระดับ . วิทยานิพนธ์ระดับปริญญาโทภาคบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2535.
- สมโภชน์ เอี่ยมสุภาภิต . พฤติกรรมปกติและพฤติกรรมต่อต้านสังคมของนักเรียนวัยรุ่น . เอกสารการสอน  
ชุดวิชาพฤติกรรมวัยรุ่น เล่มที่ 2 หน่วยที่ 14 กรุงเทพมหานคร : มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช,  
2532.
- สมิตรา อังวัฒน์กุล . วิธีสอนภาษาอังกฤษ . พิมพ์ครั้งที่ 2 : กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย , 2537.
- สมิตรา อังวัฒน์กุล . การทดสอบความสามารถทางภาษา . กรุงเทพมหานคร : ศูนย์ทดสอบทางการศึกษา  
ร่วมกับศูนย์ตำราและเอกสารวิชาการ คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2539.
- อัฉรา วงศ์โสธร . การทดสอบและประเมินผลการเรียนรู้การสอนภาษาอังกฤษ . กรุงเทพมหานคร :  
สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2539

### ภาษาอังกฤษ

- Aida , Yukie . Examination of Horwitz , Horwitz , and Cope's construct of foreign language  
anxiety: The case of student of Japanese. **Modern Language Journal** 78/2 ( 1994 ) :  
155-168.
- Ajzen , Icek and Fishbein ,Martin . **Understanding attitudes and predicting social  
behavior** . Englewood Cliffs , New Jersey : Prentice-Hall , 1980.
- Bailey , Kathleen M. Competitiveness and anxiety in adult second language learning :  
Looking at and through the diary studies . In H.W. Seliger and M. H. Long ( Eds.),  
**Classroom oriented research in second language acquisition** , 67-102 . Rowley ,  
Massachusetts : Newbury House Publishers , 1983.
- Bartz , Walter Herbert . A study of the relationship of certain factors with the ability to  
communicate in a second language ( German ) for the development of  
communicative competence . **Dissertation Abstracts International** 35 ( 1975 ) :  
4852-4853A .

- Basour , Sonia. The relationship among language learning strategies , sex , language learning styles , career choice and Spanish language achievement gender .  
**Dissertation Abstracts International** 55 ( February , 1995 ) : 2217A .
- Bloom , Benjamin S. **Human characteristic and school learning** . New York : McGraw-Hill Book Company , 1976.
- Brown , Danny W. The classroom-related beliefs and learning strategies of seven adult Japanese learners in a United States ESL program ( Adult learners , English as a second language ) . **Dissertation Abstracts International** 58 ( July , 1997 ) : 0110A .
- Brown, H. D. **Principles of language learning and teaching**. Eaglewood Cliffs , New Jersey : Prentice Hall , 1994.
- Cameron , Lynne J. Staying within the script : Personality and self-directed learning .  
**System** 18/1 ( 1990 ) : 65-75.
- Caruso , Cheryl Lynn . Foreign language anxiety and selected learner variables in adolescent language learners . **Dissertation Abstracts International** 57 ( May , 1997 ) : 4634A .
- Chamot , Anna Uhl . Student responses to learning strategy in the foreign language classroom . **Foreign Language Annals** 26/3 (1993) : 308-321.
- Chamot , Anna Uhl and Kupper , Lisa . Learning strategies in foreign language instruction .  
**Foreign Language Annals** 22/1 (1989) : 13-24.
- Cohen , Andrew . **Testing language ability in the classroom** . Massachusettes : Newbury House Publishers , 1980.
- Clowney , E. D. and Legge , J. M. The status of foreign languages in predominantly black colleges : An attitudinal and statistical study . **CLA Journal** 22/3 (1979) : 264-282.
- Cottarell , Sara . Readiness for autonomy : Investigating learner beliefs . **System** 23/2 ( 1996 ) : 195-205.
- Cross , David . **A practical handbook of language teaching** . London : Fakenham Photosetting Ltd. , 1991.

- Daly, John. Understanding communication apprehension : An introduction for language educators . In Elaine K. Horwitz and Dolly J. Young (eds.) , **Language anxiety : From theory and research to classroom** , 1-14 . Englewood Cliffs , New Jersey : Prentice-Hall , 1991.
- Doff , Adrian . **Teach English : A training course for teachers** . Cambridge : Cambridge University Press , 1988.
- Dunkin , Michael J. and Biddle , Bruce J. **Study of teaching** . New York : Holt, Rinehart and Winston , 1974.
- Ehrman , Madeline E. & Oxford , Rebecca L. Cognition plus : Correlates of language success . **Modern Language Journal** 32/2 ( 1982 ) : 367-391.
- Finocchiaro , Mary and Sako , Sydney . **Foreign language testing : A practical approach** . New York : Regents Publishing Company , 1983.
- Fishbein , Martin and Ajzen , Icek . **Belief , attitude , intention and behavior** . Phillippines : Addison-Wesley Publishing Company , 1975.
- Garcia , Ricardo Thomas. The relation among college student attitudes , motivation and aptitude to foreign language achievement : A test of Gardner ' s model . **Dissertation Abstracts International** 57 ( April , 1997 ) : 4295A .
- Gardner , Robert C . The socio-educational model of second-language learning : Assumptions, findings , and issues . **Language Learning** 38/1 ( 1988 ) : 101-126.
- Gardner , Robert C. and Lambert , Wallace E. **Attitudes and motivation in second-language** . Rowley , MA : Newbury House , 1972.
- Gardner , Robert C. and MacIntyre , Peter D. A student's contributions to second-language learning. Part I: Cognitive variables . **Language Teaching** 25/3 ( October 1992 ) : 211-220 .
- Gardner , R.C. and MacIntyre , P.D. A student's contributions to second-language learning. Part II: Affective variables . **Language Teaching** 26/1 ( January 1993 ) : 1-11.
- Glass , Gene V. and Hopkin , Kenneth D. **Statistical methods in education and psychology ( 2<sup>nd</sup> ed. )** . Englewood Cliffs , New Jersey : Prince-Hall , 1984 .



- Gronbeck , Bruce E. **Principles and types of speech communication** . New York : Harper Collins Publishers , 1990.
- Henning , Grant . **A guide to language testing** . New York : Newbury House Publishers,1987.
- Ho , Irene . Speaking in tongues . **Asia Magazine** ( 15-17 August ,1997 ) : 12.
- Horwitz , Elaine K. Using student beliefs about language learning and teaching in the foreign language methods course . **Foreign Language Annals** 18/4 ( 1985 ) : 333-340.
- Horwitz , Elaine K. Surveying student beliefs about language learning . In Anita L. Wenden and Joan Rubin (eds.) , **Learning strategies in language learning** , 119-129 . Englewood Cliffs , New Jersey : Prentice-Hall , 1987.
- Horwitz , Elaine K. The beliefs about language learning of beginning university foreign language students . **Modern Language Journal** 72/3 ( 1988 ) : 283-294.
- Horwitz , Elaine K. and Young , Dolly J. eds. **Language anxiety : From theory and research to classroom** . Englewood Cliffs , New Jersey : Prentice-Hall , 1991.
- Horwitz , Elaine K. , Horwitz , M. B. , and Cope , J. A. Foreign language classroom anxiety . **Modern Language Journal** 70/2 (1986) : 125-132.
- Husen , Torsten and Postlethwaite , T. Neville. **The international encyclopedia of education** . London : Pergamon Press Ltd. 1986.
- Johnson , Karen E. The theoretical orientations of English as a second language teachers : the relationship between beliefs and practices . **Dissertation Abstracts International** 50 ( June , 1990 ) : 3875A .
- Kerlinger , Fred W. and Pedhazur , Elazer J. **Multiple regression in behavioral research** . New York : Holt, Rinehart and Winston , 1973.
- Kim , Sung Yeon . ( 1998 ) . **Affective experiences of Korean college students in different instructional contexts : Anxiety and motivation in reading and conversation courses ( second language acquisition )** [ CD-ROM ] . Abstract from : ProQuest File : Dissertation Abstracts Item : 19838018
- Koch , April S. and Terrell, Tracy D. Affective reactions of foreign language students to natural approach activities and teaching techniques . In Elaine K. Horwitz and Dolly J. Young (eds.) , **Language anxiety : From theory and research to classroom** , 109-126 . Englewood Cliffs , New Jersey : Prentice-Hall , 1991.

- Krashen , Stephen . Theory vs. Practice in language training. In R. W. Blair ( Ed. ) ,  
**Innovative approaches to language teaching** , 15-30 . Cambridge : Newbury  
 House, 1982.
- Kunt , Naciye . Anxiety and beliefs about language learning : A study of Turkish  
 speaking university students learning English in North Cyprus. **Dissertation  
 Abstracts International** 59 ( 1998 ) : 0111A .
- Kuntz , Patricia S. **University students' beliefs about foreign language learning , with a  
 focus on Arabic and Swahili at United States Hea Title VI African studies centers**  
 . Unpublished Doctoral Dissertation. University of Wisconsin-Madison , 1996.
- Lucas , Rosalynn Taylor . The role of beliefs and anxiety in the attrition of African-  
 American students in foreign language study. **Dissertation Abstracts  
 International** 56 ( 1996 ) : 4686A .
- MacIntyre , Peter D. and Gardner , Robert C. Methods and results in the study of anxiety  
 and language learning : A review of the literature . **Language Learning** 41/2  
 ( 1991 ) : 85-117.
- MacIntyre , Peter D. and Gardner , Robert C. The subtle effect of language anxiety on  
 cognition processing in the second language . **Language Learning** 44/2 ( 1994b ) :  
 283-305 .
- MacIntyre , Peter D. How does anxiety affect second language learning ? A reply to Sparks  
 and Ganschow . **Modern Language Journal** 79/1 ( 1995 ) : 90-99.
- Madson , Harold . **Techniques in testing** . New York : Oxford University Press , 1983 .
- Madson , H. S., Brown , B. L. and Jones , R. L. Evaluating student attitudes toward second-  
 language tests . In Elaine K. Horwitz and Dolly J. Young ( eds. ) , **Language  
 anxiety : From theory and research to classroom** , 65-86 . Englewood Cliffs ,  
 New Jersey : Prentice-Hall , 1991.
- Mantle-Bromley , Corinne . Positive attitudes and realistic beliefs : Links to proficiency .  
**Modern Language Journal** 79/3 ( 1995 ) : 372-386.
- Mantle-Bromley , Corinne and Miller , R. B. Effect of multicultural lessons on attitudes of  
 students of Spanish . **Modern Language Journal** 75/4 ( 1991 ) : 418-425.
- McCargar , D. F. Teacher and student role expectations : Cross-cultural differences and  
 implications . **Modern Language Journal** 77/2 ( 1993 ) : 192-207.

- Morello , J. G. Attitudes of students of French toward required language study . **Foreign Language Annals** 21/5 ( 1988 ) : 435-442.
- Mori , Yoshiko . Beliefs about language learning and their relationship to the ability to integrate information from multiple sources in interpreting novel Kanji compounds. **Dissertation Abstracts International** 57 ( May , 1997 ) : 4676A .
- Murphy , John H. Assessing ethnic beliefs beforehand . **Foreign Language Annals** 18/3 (1985 ) : 225-230.
- Naisbitt , John . **Global paradox : The bigger world economy, the more powerful its smallest players** . New York : William Morrow , 1994.
- Nyikos , Martha and Oxford , Rebecca L. A factor analytic study of language-learning strategy use : Interpretations from information-processing theory and social psychology. **Modern Language Journal** 77/1 (1993) : 11-22.
- Oh , Myung-Joo Theresa . Beliefs about language learning and foreign language anxiety : A study of American university students learning Japanese. **Dissertation Abstracts International** 57 ( March , 1997 ) : 3858A .
- Oller , John W. Jr. **Language tests at school** . New York : Longman Group Ltd. , 1979.
- Omaggio , Alice C. Successful language learners : What do we know about them ? . **ERIC/CLL News Bulletin** ( 1978, May ) : 2-3.
- Oxford , Rebecca L. **Language learning strategies : What every teacher should know** . New York : Newbury House Publishers , 1990.
- Oxford , Rebecca L. and Crookall , D. Research on language learning strategies : Methods, findings, and instructional issues . **Modern Language Journal** 73/4 (1989) : 404-419.
- Palacios , Lisa Marie . Foreign language anxiety and classroom environment : A study of Spanish university students language anxiety . **Dissertation Abstracts International** 59 ( 1998 ) : 1951A .
- Park , Gi-Pyo . Language learning strategies and beliefs about language learning of university students learning English in Korea . **Dissertation Abstracts International** 56 ( December , 1995 ) : 2102A .



- Pederson , M. A. What we can learn from those who avoid us : Why some students do not study foreign language. In W. N. Hatfield ( Ed. ) , **Visions and reality in foreign language teaching : Where we are, where we are going**. Lincolnwood , IL : National Textbook Company , 1993.
- Pintrich , Paul R. and DeGroot Elisabeth V. Motivational and self-regulated learning components of classroom academic performance . **Journal of Educational Psychology** 82/1 ( 1990 ) : 33-40.
- Politzer , R. L. and McGroarty , M. An exploratory study of learning behaviors and their reaction to gains in linguistic and communicative competence. **TESOL Quarterly**, 19 ( 1985 ) : 103-123.
- Price , Mary Lou . The subjective experience of foreign language anxiety : Interviews with highly anxious students . In Elaine K. Horwitz and Dolly J. Young ( eds. ) , **Language anxiety : From theory and research to classroom** , 101-108 . Englewood Cliffs , New Jersey : Prentice-Hall , 1991.
- Richards , Jack C. **Second Language Teacher Education** . New York : Cambridge University Press , 1990.
- Robert , L. P. Attitudes of entering university freshmen toward foreign language study : A descriptive analysis . **Modern Language Journal** 76/3 (1992) : 276-283.
- Saito , Yoshiko and Sammiry , Keiko K. . Foreign language anxiety and language performance : A study of learner anxiety in beginning , intermediate , and advanced-level college students of Japanese . **Foreign Language Annals** 29/2 ( 1996 ) : 239 - 251 .
- Sarason , G. I. The test anxiety scale : Concept and research . In C.D. Spielberger and I. G. Sarason ( Eds.), **Stress and anxiety Vol.5** , 193-216. Washington, DC : Hemisphere , 1986.
- Savignon , Sandra . **Communicative competence : Theory and classroom practice** . Massachusetts : Addison-Wesley Publisher Company , 1983.
- Schlesinger , Heiko . The effectiveness of anxiety reduction techniques in the foreign language classroom . **Dissertation Abstracts International** 57 ( 1996 ) : 0139.
- Soovel , Thomas . The effect of affect : a review of the anxiety literature. **Language Learning** 28/2 ( 1978 ) : 129-142.

- Scovel, Thomas. The effect of affect on foreign language learning : a review of the anxiety research . In Horwitz and Young (ed.) **Language anxiety : from theory and research to classroom** , 15-24 . Englewood Cliffs , New Jersey : Prentice-Hall , 1991.
- Spielberger , Chales D. The nature and measurement of anxiety . In C.D. Spielberger and R.Diaz-Guerrero ( Eds.) **Cross-cultural anxiety. Vol.1** . 3-12 . Washington,Dc: Hemisphere , 1976 .
- Spielberger , Chales D. **Manual for the state-trait anxiety inventory ( STAI-Form Y )** . Palo Alto , CA : Consulting Psychologists Press .
- Stein , Jess . **The random house college dictionary**. New York : Random House , Inc. N.Y. 1980.
- Taylor , J. A. A personality scale of manifest anxiety . **Journal of Abnormal and Social Psychology**. 48 ( 1953 ) : 285-290.
- Truitt , Susan N. **Anxiety and beliefs about language learning : a study of Korean university students learning English**. Unpublished Doctoral Dissertation . The University of Texas at Austin .
- Ur , Penny . **A course in language teaching : Practice and theory** . Cambridge : Cambridge University Press , 1996.
- Valette , Rebecca M. **Modern language testing** . New York : Harcourt Brace Jovanovich , Inc. , 1977.
- Verkler , Karen Wolz. A comparative study of the language achievement of middle school and high school Spanish I students . **Dissertation Abstracts International** 55 ( 1998 ) : 3123A.
- Von Worde , Raneer Anne . An investigation of students' perspectives of foreign language anxiety second language acquisition anxiety. **Dissertation Abstracts International** 59 ( 1998 ) : 0717A.
- Wang, Shouyuan. ( 1997 ) . **A study of Chinese college English majors' beliefs about language learning and their learning strategies** [ CD-ROM ] . Abstract from : ProQuest File : Dissertation Abstracts Item : 5021.

- Wenden , Anita L. How to be successful language learner : Insights and prescriptions from L2 learners . In Anita L. Wenden and Joan Rubin (eds.) , **Learning strategies in language learning** , 103-118 . Englewood Cliffs , New Jersey : Prentice-Hall , 1987.
- Wenden , A. and Rubin , J. eds. **Learning strategies in language learning** . Englewood Cliffs , New Jersey : Prentice-Hall , 1987.
- Wesche , Marjorie . Communicative testing in a second language . In Michael Long and Jack Richards (eds. ) , **Methodology in TESOL** , 373-394 . New York : Newbury House Publishers , 1987.
- Wolman , Benjamin B. **Dictionary of behavioral Science** . San Diego : Academic Press , 1989.
- Yamane , Taro. **Statistics : An introduction analysis**. 2<sup>nd</sup> ed. New York : Harper and Row , 1970.
- Yan , Xiu . ( 1998 ) . **An examination of foreign language classroom anxiety : Its sources and effects in a college English program in China language acquisition [ CD-ROM ]** . Abstract from : ProQuest File : Dissertation Abstracts Item : 9838168
- Young , Dolly J. Creating a low-anxiety classroom environment : What does language anxiety research suggest? . **Modern Language Journal** 76/4 ( 1991 ) : 426-436.
- Young , Dolly J. Language anxiety form the foreign language specialist's perspective : interviews with Kreshen , Omaggio Hadley , Terrell , and Rardin . **Foreign Language Annals** 25/2 ( 1992 ) : 157-172.

สถาบันทฤษฎีบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ก

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



### แบบสำรวจความเชื่อเกี่ยวกับการเรียนภาษาอังกฤษ

1. รองศาสตราจารย์ ดร. สุวิมล ว่องวานิช  
ภาควิชาวิจัยการศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
2. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อรพินทร์ ชูชม  
สถาบันวิจัยพฤติกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร
3. ดร. แม้นมกศ ลีลลิตยกุล  
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

### แบบวัดความวิตกกังวลในการเรียนภาษาอังกฤษ

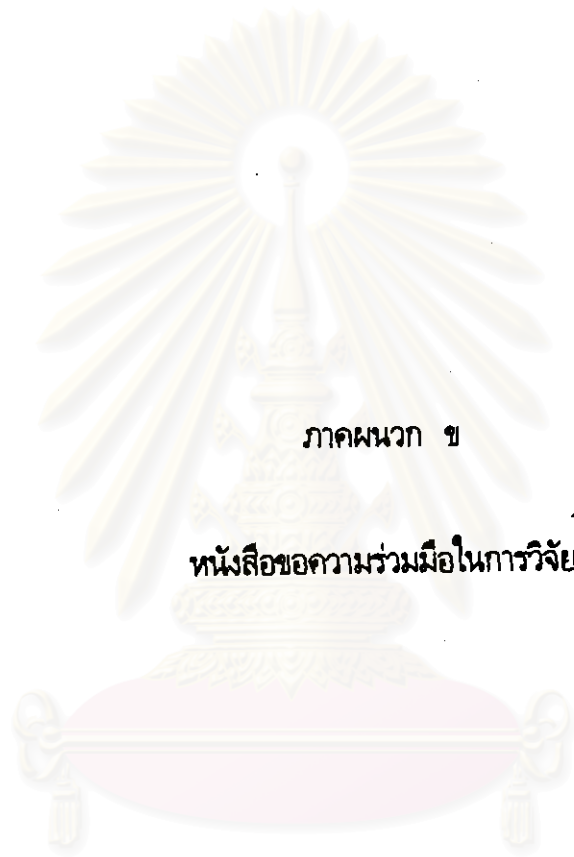
1. รองศาสตราจารย์ ดร. อัจฉรา วงศ์โสธร  
สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
2. รองศาสตราจารย์ ดร. ชุมพร ยงกิตติกุล  
คณะจิตวิทยา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
3. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ เกษมศักดิ์ ภูมิศรีแก้ว  
คณะจิตวิทยา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

### แบบวัดผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษ

1. รองศาสตราจารย์ ดร. อัจฉรา วงศ์โสธร  
สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
2. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. จันทร์ทรงกลด คชเสนี สุทธิพิบูลย์  
ภาควิชาสารวัตตศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
3. ดร. พิทักษ์ นิสนพคุณ  
หน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา

ผู้เชี่ยวชาญตรวจแบบสอบวัดผลสัมฤทธิ์ในทักษะพูดและเขียนเพื่อหาค่าความเที่ยงในการตรวจ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. จันทร์ทรงกลด คชเสนี สุทธิพิบูลย์



ภาคผนวก ข

หนังสือขอความร่วมมือในการวิจัย

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ที่ ศร 0812/

สำนักงานสามัญศึกษากรุงเทพมหานคร  
กรมสามัญศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ  
เขตคูสิต กรุงเทพมหานคร 10300

กันยายน 2541

เรื่อง ขอความร่วมมือในการวิจัย

เรียน

ด้วย นางสาวพัชวี ดินตบุตร นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กำลังดำเนินการวิจัยเพื่อเสนอขอเป็นวิทยานิพนธ์ เรื่อง “ความสัมพันธ์ระหว่าง  
ความเชื่อ ความวิตกกังวลและผลสัมฤทธิ์ ในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5  
กรุงเทพมหานคร” ในการนี้ ผู้วิจัยมีความประสงค์ขอนำเครื่องมือวิจัยเก็บรวบรวมข้อมูล กับ นักเรียนชั้น  
มัธยมศึกษาปีที่ 5 ในโรงเรียนของท่าน เพื่อเป็นข้อมูลในการวิจัย

สำนักงานสามัญศึกษากรุงเทพมหานครพิจารณาแล้วเห็นว่า การวิจัยดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ต่อ  
การจัดการเรียนการสอนในโรงเรียนมัธยมศึกษา และเป็นประโยชน์ต่อวงการศึกษาร่วมเป็นอย่างยิ่ง  
สมควรให้การสนับสนุน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาให้ความอนุเคราะห์ ขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(นางอานงค์ อัจฉรินทร์วงศ์)

ผู้ช่วยผู้อำนวยการ รักษาการในตำแหน่ง

ผู้อำนวยการสามัญศึกษากรุงเทพมหานคร

งานบริหารทั่วไป

โทร.282-3834 ต่อ 108

ที่ ทม ๐๓๐๒/

บัณฑิตศึกษา คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ ๑๐๓๓๐

สิงหาคม ๒๕๔๑

เรื่อง ขอความร่วมมือในการทดลองใช้เครื่องมือวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนแจรงร้อนวิทยา

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวพัลวิ ดินตบุตร นิสิตชั้นปริญญาโท บัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา กำลังดำเนินการวิจัยเพื่อเสนอนิตยสาร "ความสัมพันธ์ระหว่างความเชื่อ ความวิตกกังวล และผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๕ กรุงเทพมหานคร" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.สุมิตรา อังวัฒนกุล เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตจำเป็นต้องขอทดลองใช้เครื่องมือแบบสำรวจความเชื่อเกี่ยวกับการเรียนภาษาอังกฤษ และ แบบวัดความวิตกกังวลในการเรียนภาษาอังกฤษกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๕ จำนวน ๕๐ คน ซึ่งเป็นกลุ่มตัวอย่าง

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านได้โปรดอนุญาตให้ นางสาวพัลวิ ดินตบุตร ได้ทำการทดลองใช้เครื่องมือวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไปและขอขอบคุณมาในโอกาสนี้ด้วย

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.เจษฎา นิ่มนวล)

รองคณบดีฝ่ายจัดการศึกษา

ปฏิบัติหน้าที่แทนคณบดีคณะครุศาสตร์

สำนักงานบัณฑิตศึกษา

โทร. ๒๑๔๒๖๔๒



ภาคผนวก ค

การวิเคราะห์จุดประสงค์การเรียนรู้สำหรับสร้างแบบสอบวัดผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษ

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย





### การวิเคราะห์จุดประสงค์การเรียนรู้สำหรับทักษะพูด

ที่	จุดประสงค์การเรียนรู้ด้านทักษะการพูด	ความถี่ที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้ของกลุ่มโรงเรียนมัธยมศึกษา กรุงเทพมหานคร								
		1	2	3	4	5	6	7	8	รวม
1	สนทนาได้ตอบเรื่องราวที่เกี่ยวกับชีวิตประจำวัน และเรื่องราวที่อยู่ในความสนใจของนักเรียนได้	1	1	1	1	-	1	1	1	7*
2	พูดแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับภาพ เหตุการณ์ และสถานการณ์ต่างๆ หรือข้อความและบทสนทนา ที่อ่านได้	1	1	-	-	1	1	-	1	5*
3	ถาม-ตอบ และจับใจความเกี่ยวกับข้อความ หรือ เนื้อเรื่องที่อ่านได้	1	1	-	1	-	-	-	-	3
4	พูดบรรยายเหตุการณ์ ภาพ หรือเล่าเรื่องสั้นๆ ให้ ผู้ฟังเข้าใจ	-	1	1	1	1	1	1	-	6*
5	พูดสื่อความเพื่อสร้างความสัมพันธ์ที่ดีระหว่าง บุคคลให้เหมาะสมกับกาลเทศะ เช่น การดึงความ สนใจ	-	-	-	-	1	-	-	-	1
6	พูดสื่อความหมายของอารมณ์และความรู้สึกนึกคิด เช่น การยอมรับ การร้องทุกข์	-	-	-	-	1	-	-	-	1

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

### การวิเคราะห์จุดประสงค์การเรียนรู้สำหรับทักษะอ่าน

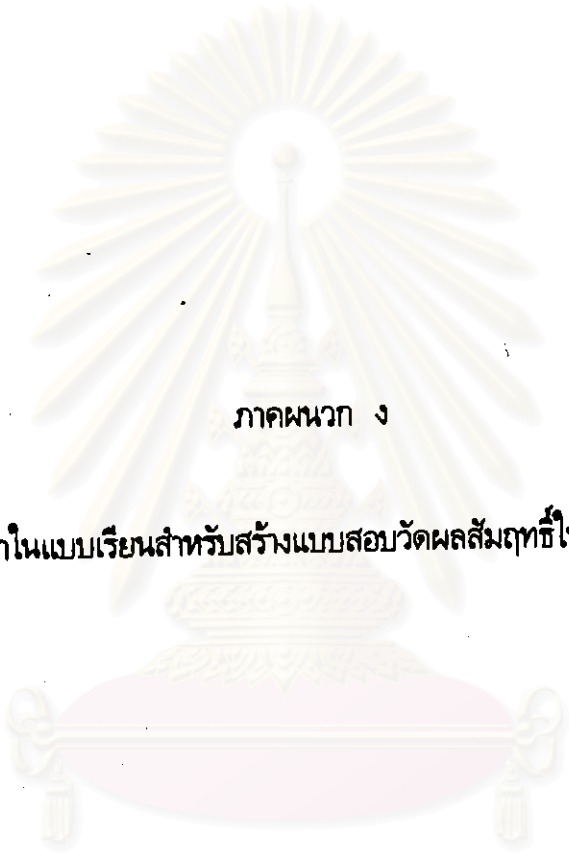
ที่	จุดประสงค์การเรียนรู้ด้านทักษะการอ่าน	ความถี่ที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้ของกลุ่มโรงเรียนมัธยมศึกษา กรุงเทพมหานคร								
		1	2	3	4	5	6	7	8	รวม
1	อ่านออกเสียงประโยค และข้อความโดยใช้ stress, intonation, accent, rhythm เพื่อการสื่อสาร	1	-	1	1	-	1	1	-	5*
2	อ่านแล้วจับใจความสำคัญ	1	1	1	1	1	1	1	1	8*
3	อ่านแล้วสรุปเรื่องที่อ่าน / เล่าเรื่องที่อ่าน	1	1	-	1	1	-	-	-	4
4	อ่านแล้ววิเคราะห์ อภิปราย	-	-	-	-	1	-	-	1	2
5	อ่านแล้วถาม-ตอบ บอกรายละเอียด	1	1	1	1	1	1	1	1	8*
6	อ่านแล้วแสดงความคิดเห็น	1	1	1	1	-	1	-	1	6*

### การวิเคราะห์เนื้อหาสำหรับทักษะอ่าน

ที่	ลักษณะของเนื้อหา	ความถี่ที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้ของกลุ่มโรงเรียนมัธยมศึกษา กรุงเทพมหานคร								
		1	2	3	4	5	6	7	8	รวม
1	ข้อความ	-	1	1	-	-	1	1	1	5*
2	เรื่องสั้นๆ	1	1	1	1	-	1	-	1	6*
3	หนังสือพิมพ์ นิตยสาร สิ่งพิมพ์ต่างๆ	1	-	1	1	1	1	-	1	6*
4	บทสนทนา	-	1	-	-	1	-	1	-	3
5	ฉลาก ประกาศ โฆษณา	1	-	1	1	-	1	1	-	5*
6	ร้อยกรอง	-	1	-	-	1	-	-	-	2
7	ตาราง สัญลักษณ์ เครื่องหมาย แผนภูมิ แผนที่	-	-	-	-	-	-	-	1	1
8	เรื่องที่กำหนด	1	1	1	1	-	1	1	-	6*

### การวิเคราะห์จุดประสงค์การเรียนรู้สำหรับทักษะเขียน

ที่	จุดประสงค์การเรียนรู้ด้านทักษะการเขียน	ความถี่ที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้ของกลุ่มโรงเรียนมัธยมศึกษา กรุงเทพมหานคร								
		1	2	3	4	5	6	7	8	รวม
1	เขียนข้อความตามคำบอกได้	1	-	-	1	-	-	1	-	3
2	แต่งเรื่องต่อจากเรื่องที่กำหนดให้	1	-	-	-	-	-	-	-	1
3	เขียนประโยค และข้อความสั้นๆ ตามแนวความคิดของตนเองได้	1	1	1	1	1	-	-	1	6*
4	เขียนเกี่ยวกับเหตุการณ์ในชีวิตประจำวันตามแนวที่กำหนดได้	-	1	-	-	-	1	-	1	3
5	เขียนประวัติและเรื่องราว บรรยายเกี่ยวกับสิ่งต่างๆ	-	1	-	-	-	-	-	1	2
6	เขียนข้อความเพื่อถ่ายโอนข้อมูลของสารในรูปแบบต่างๆ เช่น เปลี่ยนข้อมูลจากตารางมาเป็นข้อความ	-	1	-	-	1	-	-	-	2
7	เขียนสรุปข้อความ ย่อความจากเรื่องที่อ่านและฟัง	-	1	-	-	1	-	1	1	4
8	เขียนประโยคโดยใช้โครงสร้างที่ซับซ้อน	1	-	1	1	-	1	1	1	6*
9	เขียนจดหมายส่วนตัว จดหมายธุรกิจ	-	1	1	1	-	1	1	1	6*
10	จดบันทึก โน้ตสั้นๆ ตามแนวที่กำหนดให้ โดยใช้ภาษาและเครื่องหมายวรรคตอนที่ถูกต้องได้	-	-	-	-	-	-	1	-	1
11	เขียนเติมบทสนทนา เรื่อง จากภาพหรือเหตุการณ์ที่กำหนด	1	-	1	1	-	1	1	-	5*
12	เขียนเรื่องจากรูปภาพ	-	1	-	1	-	-	-	-	2
13	เขียน หรือกรอกข้อความลงในแบบฟอร์มชนิดต่างๆ ได้อย่างถูกต้อง	-	-	1	-	-	-	-	1	2



ภาคผนวก ง

การวิเคราะห์เนื้อหาในแบบเรียนสำหรับสร้างแบบสอบวัดผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษ

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



## การวิเคราะห์เนื้อหาด้านหน้าที่ทางภาษาที่ปรากฏในหนังสือเรียน

ลำดับ ที่	หน้าที่ทางภาษา	ความถี่ที่ปรากฏในหนังสือเรียน					รวม
		ECW.	BP	TRIO	NHE	ODS	
1	<b>Greeting someone :</b> A : Good morning. How do you do. B : How do you do.	2	4	3	1	-	10
2	<b>Introducing yourself :</b> My name is Clare Taylor.	1	4	1	-	-	6
3	<b>Asking for and giving personal information</b> A : Have you got any brothers ? B : Yes. I've got one.	1	10	5	-	6	22
4	<b>Taking leave :</b> A : Goodbye, Adam. B : Bye.	-	3	1	-	-	4
5	<b>Making a phone call :</b> A : Operator. Can I help you ? B : Yes.	8	1	4	-	-	13
6	<b>Asking for and giving permission :</b> A : May I use the phone ? B : Of course.	2	6	3	1	-	12
7	<b>Talking about health :</b> A : What are your symptoms ? B : I have a terrible cough and a headache.	1	1	1	1	-	4
8	<b>Expressing intentions and plans :</b> A : Where do you think you'll go for your next holiday ? B : I'm going to Miami Beach.	2	3	10	4	6	25

ลำดับ ที่	หน้าที่ทางภาษา	ความถี่ปรากฏในหนังสือเรียน					รวม
		ECW.	BP	TRIO	NHE	ODS	
9	<b>Talking about feelings :</b> A : How do you feel about that ? B : I'm pretty excited.	10	1	2	-	2	15
10	<b>Talking about senses :</b> It's nice. It smells like fish.	3	3	1	1	-	8
11	<b>Thanking and responding to thanks :</b> A : Thanks. B : You're welcome.	2	4	2	1	2	11
12	<b>Talking about past activities :</b> A: How was soccer practice ? B : Great !	13	15	3	13	9	55
13	<b>Saying what is possible and impossible :</b> Tomorrow will be very cold and windy.	7	1	6	4	5	23
14	<b>Congratulating :</b> Congratulations.	1	-	-	-	-	1
15	<b>Talking about likes and dislikes :</b> A : Do you like horror movies ? B : You bet !	4	4	-	-	2	10
16	<b>Inviting someone :</b> A : Want to go to the movies ? B : I'd love to. / I'm afraid I can't.	2	2	1	-	2	7
17	<b>Asking and telling about someone's wishes :</b> A : What would you like to eat ? B : I'd like to eat chicken soup first.	3	3	6	5	5	22

ลำดับ ที่	หน้าที่ทางภาษา	ความถี่ปรากฏในหนังสือเรียน					รวม
		ECW.	BP	TRIO	NHE	ODS	
18	<b>Asking for and making suggestions</b> : A : Where shall we go this year ? B : Why don't we go camping ?	5	7	4	1	3	20
19	<b>Asking and giving advice :</b> A : It's going to rain. What do you think we should do ? B : Well , I think we should go back.	3	5	-	-	1	9
21	<b>Describing people :</b> That's Maria. Maria works at the Quick Clean launderette.	1	6	6	1	5	19
22	<b>Describing place and things :</b> Bristol is in the south-west of England , on the River Avon. There was a huge silver rocket that glowed.	7	4	13	1	3	28
23	<b>Giving someone good wishes :</b> A : I hope it goes well in Mexico. B : Thanks.๗	-	3	-	-	-	3
24	<b>Saying how often to do things :</b> A : How often do you buy Newsweek ? B : Always.	-	4	2	-	2	8
25	<b>Requesting :</b> A : Can you fill in this questionnaire, please ? B : Sure.	2	8	3	4	4	21

ลำดับ ที่	หน้าที่ทางภาษา	ความถี่ที่ปรากฏในหนังสือเรียน					รวม
		ECW.	BP	TRIO	NHE	ODS	
26	<b>Agree and disagree :</b> A : I don't like getting up early. B : Nor do I.	2	6	2	1	2	13
27	<b>Asking and giving directions :</b> A : Excuse me, can you tell me the way to Broad Street, please ? B : Yes, of course.	-	9	2	1	-	12
29	<b>Talking about things you have to do :</b> I have to leave for work early.	1	6	6	3	2	18
30	<b>Talking about quantity :</b> Many young people in Britain haven't got jobs,	2	9	4	8	2	25
31	<b>Describing people's appearances and characteristics</b> A : What does he look like ? B : He's quite tall and well-built. A : What's he like ? B : He's very shy.	-	1	8	-	4	13
32	<b>Finding out if someone remembered to do something :</b> A : Did you remember to get some eggs ? B : Uh, hum. / Oh, not I forget.	-	1	-	-	2	3
33	<b>Sympathize with people :</b> A : My grandmother is really sick. B : That's too bad.	1	-	-	1	1	3

ลำดับ ที่	หน้าที่ทางภาษา	ความถี่ปรากฏในหนังสือเรียน					รวม
		ECW.	BP	TRIO	NHE	ODS	
34	<b>Complaining about something :</b> I bought this shirt here on Tuesday, and it's too big.	-	-	-	-	2	2
35	<b>Talking about what might happen :</b> A : What would you do if you had \$100 ? B : I'd buy a bike.	5	-	-	3	5	13
36	<b>Complementing someone :</b> These are really good looking shoes.	1	-	2	1	-	4
37	<b>Giving commands :</b> Go to the blackboard.	7	5	-	4	1	17

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



## การวิเคราะห์เนื้อหาต้นโครงการวิจัยการที่ปรากฏในหนังสือเรียน

ลำดับ ที่	หน้าที่ทางภาษา	ความถี่ที่ปรากฏในหนังสือเรียน					รวม
		ECW.	BP	TRIO	NHE	ODS	
1	<b>Present</b>						
	■ Simple	16	47	49	30	36	241
	■ Continuous	9	15	22	5	15	66
	■ Perfect	6	27	16	14	27	90
2	■ Perfect continuous	-	-	8	5	4	17
	<b>Past</b>						
	■ Simple	23	26	12	48	45	154
	■ Continuous	4	10	1	13	10	38
3	■ Perfect	6	-	-	15	-	21
	■ Perfect continuous	1	-	-	1	-	2
	<b>Future</b>						
	■ will	9	15	13	20	18	75
4	■ going to	5	10	10	6	8	39
	<b>Imperative</b>	7	19	8	13	8	55
5	<b>Modal</b>						
	■ can	12	28	21	14	31	106
	■ may	1	4	4	1	1	11
	■ must	1	3	6	7	1	18
	■ should	3	8	-	-	4	15
	■ might	2	-	-	-	-	2
	■ could	-	-	-	-	6	13
	■ shall	-	14	10	-	1	25
	■ need	-	-	4	-	-	4
6	<b>Passive voice</b>						
	■ Present	4	8	9	6	3	30
	■ Past	5	1	1	9	3	19

## การวิเคราะห์เนื้อหาตามโครงสร้างไวยากรณ์ที่ปรากฏในหนังสือเรียน

ลำดับ ที่	หน้าที่ทางภาษา	ความถี่ที่ปรากฏในหนังสือเรียน					รวม
		ECW.	BP	TRIO	NHE	ODS	
7	<b>Infinitive</b>						
	■ of purpose	4	5	5	5	2	21
	■ after adjective	-	7	1	3	3	14
8	<b>-ing verbals</b>						
	■ as adjective	3	6	12	6	7	34
	■ as nouns	4	15	12	8	20	59
9	<b>Past participle as adj.</b>	2	7	7	5	10	31
10	<b>Time clauses</b>						
	■ when	1	14	8	9	15	47
	■ while	1	2	1	-	7	11
	■ after	4	5	-	2	5	16
	■ before	1	6	2	5	6	20
	■ as soon as	3	3	-	-	-	6
11	<b>Relative clause</b>						
	■ who	5	14	3	6	8	36
	■ which	-	14	3	1	1	19
	■ that	3	-	2	1	16	22
	■ where	-	9	2	1	1	13
	■ without	1	2	4	1	2	10
12	<b>If clause</b>						
	■ Present	7	7	4	5	7	30
	■ Present unreal	12	-	-	6	7	26
	■ Past unreal	10	-	-	-	-	10
	■ unless	-	-	-	1	-	1
13	<b>Tag question</b>	5	-	1	11	3	20
14	<b>Whatever / whoever / wherever</b>	2	-	1	2	-	6

การวิเคราะห์เนื้อหาตามโครงสร้างไวยากรณ์ที่ปรากฏในหนังสือเรียน

ลำดับ ที่	หน้าที่ทางภาษา	ความถี่ที่ปรากฏในหนังสือเรียน					รวม
		ECW.	BP	TRIO	NHE	ODS	
15	<b>Reported</b>						
	■ Statement	5	3	-	9	4	21
	■ question	10	2	-	2	-	14
	■ command and request	-	-	-	-	3	3
17	<b>Comparison</b>						
	■ as....as	-	-	5	-	1	6
	■ more	5	10	9	9	17	50
	■ most	2	11	9	9	10	41
18	<b>Word</b>						
	■ have got	-	11	13	2	-	26
	■ be able to	-	4	-	2	-	12
	■ have to	1	15	9	5	6	36
	■ neither...nor	3	1	-	4	-	7
	■ either....or	4	1	1	1	4	6
19	<b>Indirect</b>						
	■ question	5	3	1	-	2	11



ภาคผนวก จ

ตัวอย่างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

### แบบสำรวจความวิตกกังวลในการเรียนภาษาอังกฤษ

คำชี้แจง ข้อความแต่ละข้อต่อไปนี้ เป็นเรื่องเกี่ยวกับความวิตกกังวลในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียน ขอให้นักเรียนอ่านข้อความแต่ละข้อ แล้วพิจารณาว่านักเรียนมีความคิดเห็นตามข้อความที่อ่านนั้นในระดับใด โดยใส่เครื่องหมาย / ลงในช่อง ( 1,2,3,4,5 ) หลังข้อความนั้น

- |   |         |                     |
|---|---------|---------------------|
| 1 | หมายถึง | ไม่เห็นด้วยอย่างมาก |
| 2 | หมายถึง | ไม่เห็นด้วย         |
| 3 | หมายถึง | เฉยๆ                |
| 4 | หมายถึง | เห็นด้วย            |
| 5 | หมายถึง | เห็นด้วยอย่างมาก    |

	ระดับความคิดเห็น				
	1	2	3	4	5
1. ข้าพเจ้ารู้สึกมีความมั่นใจ เมื่อพูดภาษาอังกฤษในชั้นเรียน					
2. ข้าพเจ้ารู้สึกกลัว เมื่อจะต้องพูดภาษาอังกฤษโดยไม่ได้มีการเตรียมตัวไว้ก่อน					
3. ข้าพเจ้ารู้สึกสับสนกับกฎเกณฑ์ต่างๆ หลายอย่างที่ต้องเรียนเมื่อจะพูดภาษาอังกฤษ					
4. ข้าพเจ้าไม่รู้สึกกลัว เมื่อจะต้องพูดภาษาอังกฤษกับครูที่เป็นเจ้าของภาษา					
5. ข้าพเจ้ารู้สึกมั่นใจว่าตนเองจะสามารถใช้คำศัพท์ภาษาอังกฤษที่ได้เรียนรู้มาแล้วในการสนทนาได้					
6. ข้าพเจ้าไม่แน่ใจใจเมื่อรู้ว่าจะสื่อสารภาษาอังกฤษอย่างไร แต่พูดออกมาไม่ได้					
7. ข้าพเจ้ารู้สึกกลัว เมื่อครูสอนภาษาอังกฤษถามคำถามที่ข้าพเจ้าไม่ได้เตรียมตัวมาก่อน					
8. ข้าพเจ้ารู้สึกสบายใจเมื่ออยู่กับกลุ่มกลางผู้ที่เป็นเจ้าของภาษา					
9. ข้าพเจ้ารู้สึกอับอายและกลัวว่านักเรียนคนอื่นๆ จะหัวเราะเยาะ เมื่อข้าพเจ้าพูดภาษาอังกฤษ					
10. ข้าพเจ้าคิดว่าเพื่อนนักเรียนส่วนใหญ่เรียนภาษาอังกฤษได้ดีกว่าข้าพเจ้า					
11. ข้าพเจ้ารู้สึกว่านักเรียนส่วนใหญ่พูดภาษาอังกฤษได้ดีกว่าข้าพเจ้า					
12. ข้าพเจ้ารู้สึกกลัวจนตัวสั่น เมื่อรู้ว่าจะถูกเรียกให้ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งในชั้นเรียนภาษาอังกฤษ					

	ระดับความคิดเห็น				
	1	2	3	4	5
13. ข้าพเจ้ารู้สึกประหม่า เมื่ออาสาตอบคำถามในชั้นเรียนภาษาอังกฤษ					
14. ข้าพเจ้ารู้สึกเป็นห่วงว่าตนเองจะไม่ประสบผลสำเร็จในการเรียนภาษาอังกฤษ					
15. การเรียนภาษาอังกฤษในชั้นเรียนดำเนินไปเร็วมากจนทำให้ข้าพเจ้าเกรงว่าจะเรียนตามไม่ทัน					
16. ข้าพเจ้ารู้สึกเครียดและกลัวในชั้นเรียนภาษาอังกฤษมากกว่าชั้นเรียนวิชาอื่นๆ					
17. ข้าพเจ้าไม่รู้สึกกดดันที่ต้องเตรียมตัวเป็นอย่างดีก่อนเรียนภาษาอังกฤษ					
18. ข้าพเจ้ารู้สึกเป็นห่วงเกี่ยวกับวิชาภาษาอังกฤษ เพราะเป็นวิชาที่สำคัญและมีหน่วยกิตค่อนข้างมาก					
19. ข้าพเจ้าไม่รู้สึกลำบากใจเลยที่ต้องเรียนภาษาอังกฤษเพิ่มมากขึ้น					
20. ข้าพเจ้ารู้สึกไม่ชอบที่จะไปเข้าชั้นเรียนภาษาอังกฤษ					
21. ข้าพเจ้ารู้สึกมั่นใจและผ่อนคลายก่อนที่จะเรียนวิชาภาษาอังกฤษ					
22. ข้าพเจ้าไม่เข้าใจว่าทำไมบางคนถึงรู้สึกว่ารุนจืดใจ เมื่ออยู่ในชั้นเรียนภาษาอังกฤษ					
23. ข้าพเจ้ารู้สึกกลัวว่าครูที่สอนภาษาอังกฤษจะแก้ไขข้อผิดพลาดทุกอย่างที่ข้าพเจ้าทำ					
24. ข้าพเจ้ารู้สึกสับสน เมื่อไม่เข้าใจสิ่งที่ครูทำการแก้ไขข้อผิดพลาดที่ข้าพเจ้าทำ					
25. ข้าพเจ้ารู้สึกไว้กังวลระหว่างตอบแบบทดสอบภาษาอังกฤษ					
26. ยิ่งข้าพเจ้าศึกษาค้นคว้าเพื่อการสอบภาษาอังกฤษมากเท่าใด ก็ยิ่งมีความสับสนมากขึ้นด้วย					
27. แม้ว่าจะได้เตรียมตัวมาอย่างดี แต่ข้าพเจ้าก็ยังรู้สึกวิตกเกี่ยวกับการสอบภาษาอังกฤษ					
28. เมื่อข้าพเจ้ารู้สึกวิตกในระหว่างการสอบภาษาอังกฤษ จะทำให้ลืมสิ่งต่างๆที่เคยเรียนมาแล้ว					
29. ข้าพเจ้าจะรู้สึกไว้กังวลเมื่อสอบภาษาอังกฤษ ถ้าได้เตรียมตัวมาดีพอ					
30. ข้าพเจ้าไม่รู้สึกกังวลที่จะต้องเรียนคำศัพท์ใหม่ในภาษาอังกฤษ เพราะข้าพเจ้าสามารถเรียนรู้ได้โดยเร็ว					

	ระดับความคิดเห็น				
	1	2	3	4	5
31. แม้ว่าจะเรียนภาษาอังกฤษอย่างหนักและเอาใจใส่ ข้าพเจ้าก็ยังไม่รู้สึกกังวลใจ					
32. ข้าพเจ้ารู้สึกมั่นใจว่ามีความสามารถเข้าใจความหมายในบทสนทนาภาษาอังกฤษอย่างลึกซึ้ง					
33. ข้าพเจ้าไม่รู้สึกกังวล เมื่อได้ยินคำศัพท์ภาษาอังกฤษที่ไม่คุ้นเคย เพราะมั่นใจว่าจะเข้าใจคำศัพท์นั้นได้					
34. ข้าพเจ้ารู้สึกกลัว เมื่อไม่เข้าใจคำพูดทุกคำที่ครูสอนภาษาอังกฤษพูด					
35. ข้าพเจ้ารู้สึกกลัว เมื่อไม่เข้าใจว่าอาจารย์กำลังพูดอะไรเป็นภาษาอังกฤษ					

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



## แบบสำรวจความเชื่อเกี่ยวกับการเรียนภาษาอังกฤษ

**คำชี้แจง** ข้อความแต่ละข้อต่อไปนี้ เป็นเรื่องเกี่ยวกับความเชื่อเกี่ยวกับการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียน ขอให้ท่านนักเรียนอ่านข้อความแต่ละข้อ แล้วพิจารณาว่านักเรียนมีความเชื่อตามข้อความที่อ่านนั้นในระดับใด โดยใส่เครื่องหมาย / ลงในช่อง ( 1,2,3,4,5 ) หลังข้อความนั้น

- |   |         |                  |
|---|---------|------------------|
| 1 | หมายถึง | ไม่เชื่ออย่างมาก |
| 2 | หมายถึง | ไม่เชื่อ         |
| 3 | หมายถึง | เฉยๆ             |
| 4 | หมายถึง | เชื่อ            |
| 5 | หมายถึง | เชื่ออย่างมาก    |

	ระดับความเชื่อ				
	1	2	3	4	5
1. คนบางคนคิดมากพร้อมๆกับความสามารถพิเศษในการเรียนภาษาอังกฤษ					
2. คนที่พูดภาษาต่างประเทศภาษาอื่นอยู่แล้วจะสามารถเรียนภาษาอังกฤษได้ง่ายขึ้น					
3. ผู้หญิงสามารถเรียนภาษาอังกฤษได้ดีกว่าผู้ชาย					
4. คนที่เรียนคณิตศาสตร์หรือวิทยาศาสตร์ได้ดีจะเรียนภาษาอังกฤษได้ไม่ดี					
5. คนทุกคนมีความสามารถที่จะเรียนพูดภาษาอังกฤษได้ดี					
6. คนไทยเป็นชนชาติที่สามารถเรียนภาษาอังกฤษได้ดี					
7. เด็กจะเรียนรู้ภาษาอังกฤษได้ง่ายกว่าผู้ใหญ่					
8. คนที่สามารถพูดได้มากกว่า 1 ภาษานับว่าเป็นคนที่มีสติปัญญาดี					
9. ภาษาบางภาษาเรียนรู้ได้ง่ายกว่าภาษาอื่น					
10. ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่ยากต่อการเรียนรู้					
11. คนเราไม่สามารถใช้เวลาเพียง 1 คาบในแต่ละวันในการเรียนภาษาอังกฤษ แล้วจะสามารถพูดภาษาอังกฤษได้อย่างคล่องแคล่ว					
12. การพูดภาษาอังกฤษเป็นสิ่งที่ง่ายกว่าการฟังภาษาอังกฤษ					

	ระดับความเชื่อ				
	1	2	3	4	5
13. การอ่านภาษาอังกฤษเป็นสิ่งที่ง่ายกว่าการพูดและการฟังภาษาอังกฤษ					
14. การเขียนภาษาอังกฤษเป็นสิ่งที่ง่ายกว่าการพูดและการฟังภาษาอังกฤษ					
15. ภาษาอังกฤษเป็นวิชาที่ยากเพราะประกอบด้วยข้อยกเว้นและส่วนต่างๆเป็นจำนวนมาก					
16. การมีความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมของประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นสิ่งที่มีความจำเป็นต่อการพูดภาษาอังกฤษได้ดี					
17. การเรียนภาษาอังกฤษในประเทศที่เป็นเจ้าของภาษาเป็นวิธีการเรียนที่ดีที่สุด					
18. ส่วนที่สำคัญในการเรียนรู้ภาษาอังกฤษคือ การเรียนคำศัพท์					
19. ส่วนที่สำคัญในการเรียนรู้ภาษาอังกฤษคือ การเรียนโครงสร้างทางไวยากรณ์					
20. ส่วนที่สำคัญในการเรียนรู้ภาษาอังกฤษคือ การเรียนวิธีการแปลจากภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษและการเรียนวิธีการแปลจากภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย					
21. ภาษาอังกฤษเป็นวิชาที่ต้องใช้การจดจำอย่างมาก					
22. การเรียนภาษาอังกฤษได้ดีควรเรียนจากครูที่เป็นเจ้าของภาษา					
23. การเรียนภาษาอังกฤษจะส่งผลดียิ่งขึ้น ถ้ามีนักเรียนจำนวนน้อยในแต่ละห้องเรียน					
24. การฟังและการพูดภาษาอังกฤษ เป็นทักษะที่มีความสำคัญกว่าการอ่าน การเขียน และความรู้ด้านไวยากรณ์					
25. การเรียนภาษาอังกฤษควรเรียนจากประสบการณ์จริง มิใช่การเรียนในห้องเรียน					
26. ผู้เรียนจะเรียนภาษาอังกฤษได้ดีควรจะมีการฝึกปฏิบัติซ้ำๆ					
27. ผู้เรียนจะเรียนภาษาอังกฤษได้ดีควรจะมีการฝึกจากเทปหรือวีดีโอ					
28. ผู้เรียนจะเรียนภาษาอังกฤษได้ดีควรจะมีการฝึกในห้องปฏิบัติการทางภาษา					
29. ผู้เรียนจะเรียนภาษาอังกฤษได้ดีควรจะมีการฝึกอ่านหนังสือภาษาอังกฤษ					
30. คนเราจะพูดภาษาอังกฤษได้ก็ต่อเมื่อสามารถพูดได้อย่างถูกต้องชัดเจน					
31. การออกเสียงคำภาษาอังกฤษได้อย่างถูกต้องชัดเจนตามแบบเจ้าของภาษา ถือว่าเป็นสิ่งสำคัญในการพูดภาษาอังกฤษ					
32. การอนุโลมให้ผู้เรียนพูดภาษาอังกฤษอย่างไม่ถูกต้องแล้วในระยะเริ่มแรก ก็จะเป็นอุปสรรคที่จะทำให้ไม่สามารถพูดภาษาอังกฤษได้อย่างถูกต้องในภายหลัง					
33. การคาดเดาคำศัพท์ภาษาอังกฤษที่ผู้เรียนไม่รู้ เป็นสิ่งที่สามารถทำได้ในการเรียนภาษาอังกฤษ					



	ระดับความเชื่อ				
	1	2	3	4	5
34. การฝึกภาษาอังกฤษกับบุคคลที่เป็นเจ้าของภาษาจะทำให้ทักษะทางภาษาอังกฤษดีขึ้น					
35. การฝึกภาษาอังกฤษควรฝึกจากการได้ยินในสถานการณ์ตามธรรมชาติ					
36. คนไทยให้ความสำคัญกับความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษได้เป็นอย่างดี					
37. การพูดภาษาอังกฤษได้ดีจะทำให้มีโอกาสที่ดีที่ทำงานที่ดี					
38. การเรียนภาษาอังกฤษทำให้ได้รู้จักชนชาติที่เป็นเจ้าของภาษาได้ดียิ่งขึ้น					
39. การเรียนภาษาอังกฤษทำให้ติดต่อกับชาวต่างชาติได้ดี					
40. ภาษาอังกฤษเป็นภาษาสากลที่มีความสำคัญไปทั่วโลก					
41. ภาษาอังกฤษจะทำให้ผู้เรียนเป็นคนที่มีความรอบรู้มากขึ้น					
42. การเรียนภาษาอังกฤษถือว่าเป็นส่วนหนึ่งของการมีการศึกษาที่ดี					
43. การเรียนภาษาอังกฤษเป็นสิ่งสำคัญ เพราะผู้เรียนต้องใช้ความรู้นี้เพื่อที่จะได้เข้ารับการศึกษาระดับมหาวิทยาลัยที่ดี					
44. บุคคลอื่นๆ จะให้ความนับถือมากขึ้น ถ้าผู้เรียนมีความรู้เกี่ยวกับภาษาอังกฤษ					
45. ภาษาอังกฤษทำให้ได้พบปะและพูดคุยกับคนอย่างหลากหลาย					

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**แบบสอบวัดผลสัมฤทธิ์ในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ  
ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5**

**คำชี้แจง**

1. แบบสอบ ประกอบด้วย ข้อทดสอบที่วัดความรู้ความสามารถและทักษะทางภาษา ดังนี้
- |                 |                     |          |
|-----------------|---------------------|----------|
| A . Listening   | 20 ข้อ              | 20 คะแนน |
| B . Speaking    |                     |          |
| a. Interviewing | 10 ข้อ              | 10 คะแนน |
| b. Narration    | 1 เรื่อง ( 1 นาที ) | 10 คะแนน |
| C . Reading     | 20 ข้อ              | 20 คะแนน |
| D . Writing     | 11 ข้อ              | 20 คะแนน |
2. เวลาในการสอบข้อเขียน ( รายการ A, C และ D ) 50 นาที  
เวลาในการสัมภาษณ์นักเรียนคนละ ( รายการ B ) 5 นาที
- คะแนนรวม 80 คะแนน
3. การตอบคำถามของข้อสอบ ให้ตอบในกระดาษคำตอบที่จัดเตรียมมาให้แล้ว
4. ขอย้ำได้ขีดเขียนหรือทำเครื่องหมายใดๆ ลงในข้อทดสอบชุดนี้

ขอบคุณเป็นอย่างมากในความร่วมมือครั้งนี้

**Listening****Part 1**

**Directions :** Listen to the recording twice and then choose the most appropriate answer.

1. a. I love to.  
b. I think so.  
c. Never mind.  
d. You're welcome.
  
2. a. I hope I like it.  
b. It's very delicious.  
c. Oh, just potatoes, thanks.  
d. Yes, please. I'd love some.
  
3. a. Not at all.  
b. That's all right.  
c. Don't mention it.  
d. It's my pleasure.
  
4. a. It's fashionable in Thailand.  
b. I think the front tyres need air.  
c. It's light blue with leather seats.  
d. I know it's a very comfortable car.
  
5. a. Thanks. I can help myself.  
b. Sorry. I don't buy anything.  
c. No, thank you. I'm just looking.  
d. I'm afraid you can't help me.

Part 2
--------

Directions : Listen to the recording twice. Choose the most correct answer for each statement.

1. How does the woman feel?
  - a. happy
  - b. worried
  - c. angry
  - d. comfortable
  
2. Why isn't Christine at the dining room?
  - a. Because she feels unwell.
  - b. Because she is busy.
  - c. Because she isn't hungry.
  - d. Because she hasn't arrived yet.
  
3. Who is the woman in a white uniform?
  - a. A bus hostess
  - b. A bus driver
  - c. A stewardess
  - d. A passenger
  
4. What does Ms. Diaz do?
  - a. A nurse
  - b. A singer
  - c. A teacher
  - d. A housewife
  
5. What are these people going to do?
  - a. Go to bed.
  - b. Have dinner.
  - c. Have lunch.
  - d. See the movies.

## Part 3

Directions : Listen to the conversation twice and then choose the most appropriate answer.

1. What's the conversation about ?

- |                                |                          |
|--------------------------------|--------------------------|
| a. The places where they work. | c. The plan on a holiday |
| b. How to travel abroad.       | d. The favorite places   |

2. Who are the speakers ?

- |                |                                  |
|----------------|----------------------------------|
| a. two friends | c. a secretary and a manager     |
| b. strangers   | d. a customer and a travel agent |

3. Where did the conversation take place ?

- |                 |                           |
|-----------------|---------------------------|
| a. On a street. | c. In a department store. |
| b. In a bus.    | d. In a travel agent's.   |

4. What's the man problem about going vacation in March ?

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| a. He doesn't know where to go.  | c. He has never been the place before   |
| b. He doesn't have enough money. | d. He is not sure if the place is good. |

5. Why does the man want to go to Mexico ?

- |  |   |
|--|---|
| a. Because he really likes the place.          | c. Because his girlfriend ,Mary, wants to go. |
| b. Because his friend invited him to go there. | d. Because his girlfriend lived there.        |



Part 4
--------

Directions : Listen to the statement twice and then choose the most appropriate answer.

### News 1

1. Thai Airways International makes a plan .....
- |                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| a. to hire more Thai staffs | c. to save the cost               |
| b. to change the people     | d. to change the logo and uniform |
2. This project is going to cost \_\_\_\_\_ baht.
- |               |                  |
|---------------|------------------|
| a. 8,000,000  | c. 80,000,000    |
| b. 18,000,000 | d. 8,000,000,000 |

### News 2

1. This news tells us about .....
- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| a. the fares      | c. the service |
| b. the passengers | d. the drivers |
2. Taxi drivers like the meters rate because .....
- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| a. more passengers travel by taxi | c. it is very inexpensive.     |
| b. they can get more money        | d. the passengers agree on it. |
3. Most of the passengers thought that .....
- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| a. there should be more taxis     | c. the fares should be cheaper         |
| b. they are provided good service | d. the drivers are unfair and impolite |

## Speaking

### Part 1

Directions : At an interview. Please answer my questions.

Good morning. How are you ?

What's your name ?

1. Where were you born ?
2. How old are you ?
3. How many brothers and sisters do you have ?
4. What's your address ?
5. Where will you go on Sunday ?
6. What do you do before going to bed ?

### Part 2

Directions : Look at these pictures.

Please answer my questions and give some your own idea.



Imagine you're in one of the cars in the picture.

1. How do you feel ?
2. How long is your trip going to take ? ( from school to your home )
3. What do you think why the traffic is very heavy ?
4. What will you do if you want to go faster ?

Part 3

**Directions :** Narration. Look at these pictures and then tell me what happens.



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## Reading

## Part 1

Directions: Read the following statements and then choose the correct answer.

A typical airline breakfast is a cheese omelet, croissant, bacon, and danish. That's at least 900 calories, which is more than many people eat in a day and about twice as much as most people eat for breakfast.

1. Standard airline meals are \_\_\_\_\_.
- |                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| a. high in calories | c. healthy for most people |
| b. low in fat       | d. good to eat in one day  |

I go to the city parks to relax and watch the birds. But these days the parks are full of people playing loud music. Why doesn't the city stop people from playing portable stereos in public so the rest of us can enjoy some peace and quiet?

2. The writer feels \_\_\_\_\_.
- |            |              |
|------------|--------------|
| a. worried | c. exciting  |
| b. angry   | d. enjoyable |

On the evening of February 3<sup>rd</sup>, people in Japanese families take one dried bean for each year of their age and throw the beans on the floor, shouting "Good luck in! Evil spirits out!" This is known as "Setsubun," a time to celebrate the end of winter and the beginning of the spring.

3. The best title for this passage is \_\_\_\_\_.
- |                      |                                 |
|----------------------|---------------------------------|
| a. Winter in Japan   | c. Throwing beans for Winter    |
| b. Japanese families | d. Shouting "Goodbye" to winter |

Brazil, the largest country in South America and the fifth largest country in the world, is located in the eastern half of South America. The people of Brazil love to sing, dance the samba, and sunbathe. And on the beach, both men and women wear the briefest bikinis! Brazilian women are considered to be the best dressed in the world.

4. Which sentence is correct ?

- |  |   |
|--|---|
| <p>a. Brazil is the first largest country in the world.</p> <p>b. Brazil is in the western of South America.</p> | <p>c. Brazilian women are the most famous in dressing.</p> <p>d. Most of Brazilians live in the middle of the country</p> |
|--|---|

Directions : Read the following 'Horoscope' and then choose the correct answer.

**LIBRA ( Sep 23-Oct 23 )**

Early week finances seem to be all "sixes and sevens", try to get them organized. Midweek new contacts will prove to be useful and their advice profitable. Late week study with others where possible because they are lucky for you. This applies to your romantic life too.

5 The prediction mentioned is the matter about .....

- |  |  |
|--|--|
| <p>a. health, work , and money</p> <p>b. love , money , and work</p> | <p>c. moods , frined , and love</p> <p>d. friends , health , and moods</p> |
|--|--|

6. What does this horoscope predict about your life this month ?

- |   |   |
|---|---|
| <p>a. good in your love</p> <p>b. busy in your work</p> | <p>c. lucky in your money</p> <p>d. bad in your moods</p> |
|---|---|

## Part 2

Directions : Read the following passage and then choose the best answer.

Do you love animals? Do you feel sorry when you see cats and dogs being kicked? If you care about these things, then you may be just the person we are looking for.

The *Nation Post*, with the Thai Society for the Prevention of Cruelty to Animals, is setting up an animal lovers club especially for students, to allow students to help look after all kinds of animals and stop them from being treated in a cruel way. Can you help?

If you want to help, all you have to do is to get the signature of 25 of your student friends at your school, plus the signature of one teacher who also loves animals. The teacher will act as your advisor and help to keep your club going after you have left school.

Do not worry too much about the work, since we will be doing much of it for you. We just want somebody we can talk to, or write to. Letters can be in Thai or English.

If you are interested, just fill in the form below. In return, we will send your club a club membership certificate while all members will also receive a membership card.

Do hurry and join this very special club. It will allow you to help look after poor animals which are suffering in all parts of Thailand.

Yes, we want to help animals by becoming members of the *Nation Post* Club.

Name of school : \_\_\_\_\_

School address : \_\_\_\_\_

School telephone number : \_\_\_\_\_

Approval from headmaster : \_\_\_\_\_

7. Can you guess where this passage come from?

a. A club book

b. A newspaper

c. A lover story

d. A textbook

8. The title of this passage is .....

a. The Animal Lovers' Club

b. Preventing the Animal

c. Animals' Suffering

d. How to Look After the Animals





13. Chaine decided to study abroad this year. Now she is looking for a place to study.  
 a. 1                      b. 2                      c. 3                      d. 4
14. Somsri Soksom wants to buy her friend a present for her birthday.  
 a. 1                      b. 2                      c. 3                      d. 5
15. Aree is a secretary in BBG Company. Now she wants to earn extra money.  
 a. 2                      b. 3                      c. 4                      d. 5
16. John is American. He has a degree in the education at ABC Collage. Now he wants to apply a job in Thailand.  
 a. 1                      b. 2                      c. 3                      d. 4

Part 4

**Directions :** Read the news and then choose the most appropriate answer.

**Hanoi** - A Vietnamese worker has been killed and another left in a coma after a lift at the former US embassy in Ho Chi Minh City fell five floors to the ground, local officials said yesterday.

The accident, came just days after the wrecker's ball began to fall on the building. The building had been the scene for the final withdrawal of the American war machine from Vietnam in 1975.

The two men had been taking down the lift when its cable broke suddenly, said an official in Ho Chi Minh City. - Reuters

- |  |  |
|--|--|
| <p>17. This piece of news informs us about.....</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. the accident happened in USA</li> <li>b. a killed worker was an American</li> <li>c. two workers had an accident</li> <li>d. American war machine killed a worker</li> </ul> | <p>18. The accident happened when _____</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. the cable of the lift broke</li> <li>b. the ball fell on the building</li> <li>c. a worker killed another at the fifth floor</li> <li>d. American withdrew from Vietnam in 1975</li> </ul> |
|--|--|

## Part 5

**Directions :** Read the paragraph and choose the correct answers.

Mary and Paul are straight-A students. They get grade A in every subject nearly every year.

Mary is on the school tennis team. Paul plays soccer and basketball. He is the president of the science club.

Paul and Mary don't study all the time. How do they get grade A in all their subjects? There are many smart students like Paul and Mary. Here are their secrets.

Straight-A students take study time seriously. They set aside time for study every day. During this time they don't answer the phone. If there is a TV show, they don't watch it. They study.

Smart students study anywhere. Mary is taking French. She has a French word list on the bathroom wall above the wash basin. Every day she learns a word while brushing her teeth. Paul studied his biology notes while waiting for his bus.

Do you want to be a top student? Be serious about study time. Study anywhere, everywhere.

19. The best title of this passage is .....

- |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| a. How to be smart students | c. What a serious study      |
| b. How to study quickly     | d. A top student in my class |

20. If you want to be straight-A student, you should .....

- |                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| a. not watch TV when you do not work | c. read and study every day        |
| b. not make a call to your friend    | d. brush your teeth while studying |

## Writing

## Part 1

Directions : Read this letter carefully and then complete the story by filling one word or words in each blank.

Ron wrote the letter to his close friend , Jim , about the long weekend.

150 Conovan Avenue

Eastwick Illinois

USA

9<sup>th</sup> September 1998

(1) \_\_\_\_\_

Thanks for your letter , and I'm glad to hear about your new job. Sue and I are both well, although I've had a bit of a cold lately, and the kids are full of energy, as usual. Yes, we'd love to come to spend the long weekend with (2) \_\_\_\_\_ , if you think you can put us up without trouble.

(3) \_\_\_\_\_ you on Saturday, then. Please give our regards to Alison, and (4) \_\_\_\_\_ care of yourself.

(5) \_\_\_\_\_

Ron

## Part 2

Directions : Choose the choice in each sentence that is incorrect and then correct it.

Please answer your questions on the answer sheet.

6. Please send **me the** smallest , most **recently** published , and **good** dictionary that you have available.

a. b.

c.

d.

---

7. **Because** she **enjoys** the exercise , Patricia **skate every** Friday morning.

- a.                      b.    c.                      d.
- 

8. The man **that** you called is out and **his** secretary insists **that** he not **return**.

- a.    b.    c.    d.
- 

9. Mr. Downes **told** me **that** he **want to introduce** his daughter to my son.

- a.                      b.                      c.                      d.
- 

10. **Machine** tools **shape** metal **by** cutting , shearing , **hammering** , or **squeezed**.

- a.    b.    c.    d.
- 

Part 3

Directions : Write a short passage ( about 50 words ) about **your school**. ( 10 marks )

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



### ประวัติผู้เขียน

นางสาวพัสรี ตินตบุตร เกิดวันที่ 8 ตุลาคม พ.ศ.2513 ที่จังหวัดกรุงเทพมหานคร สำเร็จการศึกษาปริญญาครุศาสตรบัณฑิต จากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อปีการศึกษา 2534 เข้าศึกษาต่อในระดับปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาการสอนภาษาอังกฤษ ในปีการศึกษา 2539 ปัจจุบันเป็น อาจารย์สอนวิชาภาษาอังกฤษที่ โรงเรียนศรีรัตนกิตติคุณวิทยาคม อำเภอหนองแค จังหวัดสระบุรี



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย